

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Band:** 12 (1950)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Autotransportordnung (ATO)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Autotransportordnung (ATO)

## Einspracheverfahren:

Die Nr. 110 des «Schweiz. Handelsamtsblattes», vom 12. Mai 1950, enthält die 162. Ausschreibung von Konzessionsgesuchen:

## Sachentransporte:

### Ergänzungen zu früheren Publikationen:

1 Ausschreibung aus Eggwil BE, 1 aus Neudorf LU, 1 aus Eschenbach-Kegelhofen LU, 1 aus Gossau SG, 1 aus Meilen ZH.

### Gesuche um Uebertragung einer provisorischen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Biel BE, 1 aus Grabs SG, 1 aus Hinterdorf SZ, 1 aus Grüningen ZH.

### Gesuche um Abänderung einer Transportkonzession:

1 Ausschreibung aus Küttingen AG, 1 aus Ennet-Baden AG, 1 aus St. Moritz GR, 1 aus Chur Gr, 1 aus Emmenbrücke LU, 1 aus Meggen LU, 1 aus Ennetmoos NW, 1 aus Rapperswil SG, 1 aus Urnerboden UR.

### Gesuche um Uebertragung einer endgültigen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Baden AG, 1 aus Zuzgen AG, 1 aus Chur GR, 1 aus Erlen TG.

### Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes:

1 Ausschreibung aus Buchs AG, 1 aus Konolfingen BE, 1 aus Bümpliz-Bern, 1 aus Alpthal SZ.

**Einsprachefrist: 12. Juni 1950.**

Nähere Auskunft erteilt das Zentralsekretariat in Brugg (Telephon (056) 4 20 22).

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

## Traktorbesitzer und Traktorführer !

Der Landwirtschaftstraktor nimmt im MFG in seiner Eigenschaft als **langsamfahrendes** Motorfahrzeug eine Sonderstellung ein. Wer die Geschwindigkeitsbegrenzung von 20 km/Std. nicht einhält, schadet unserer Sache !



### Reparaturen

rasch und billig, alle Marken mit Garantie,  
Inkl. Hürliemann-Spezialbatterien

### Neueinbau

kurzfristig, 20% billiger, 12 Monate Garantie, Leihbatterie gratis

### Neue Auto- und Motorrad-Batterien

ab Lager sofort lieferbar  
Ankauf von Altbatterien zu Höchstpreisen

**W. WERDER & Co., Akkumulatorenbau, Boswil**

Tel. (057) 81454 Service Oerlikon Tel. (057) 81454 Aargau